

KENWOOD

KDC-4547U

KDC-4047U

KDC-4047UGY

KDC-4047UM

KDC-414U

KDC-414UM

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

MODE D'EMPLOI

CD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

CD RECEIVER

GEBRUIKSAANWIJZING

Kenwood Corporation



Inhoud

Voor de ingebruikneming 51

Basisbewerkingen 52

Voor de ingebruikneming
Algemene werking
Muziek afspelen (CD/USB/iPod)
Radio luisteren

Algemeen 54

Het voorpaneel verwijderen
Demping van het volume bij een binnenkomend telefoongesprek
Schermindicator
Keuze van tekstdisplay

Functie instellen 56

<SETTINGS>
<INITIAL SET>
<DEMO MODE>
<AUDIO CONTROL>

Bediening van muziek-CD/audiobestand 60

Afspeelfunctie
Alles willekeurig
Zoeken naar muziek
Zoeken naar muziek in iPod
Zoeken op alfabet
Mijn afspeellijst voor iPod
Modus iPod handmatig besturen

Tunerbediening 63

PTY (Program Type)
Vastleggen van voorkeurprogrammatypes
Veranderen van de taal voor de PTY-functie

Appendix 64

Toebehoren/Installatieprocedure 66

Verbinden van kabels met aansluitingen 67

Installatie/Verwijderen van het toestel 69

Oplossen van problemen 70

Technische gegevens 72



Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)

Fabrikant:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU-vertegenwoordiger:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Voor de ingebruikneming

▲WAARSCHUWING

Voorkom persoonlijk letsel en/of brand en neem derhalve de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.

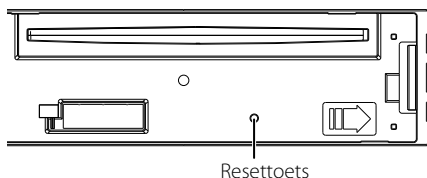
Wanneer u dit toestel voor het eerst gebruikt

Dit toestel is aanvankelijk ingesteld op de demonstratiemodus.

Als u dit toestel voor het eerst gaat gebruiken, annuleert u de demonstratiemodus. Zie <Demonstratiemodus afsluiten> (pagina 52).

Terugstellen van uw toestel

- Als het toestel niet naar behoren werkt, drukt u op de resettoets. Wanneer u op de resettoets drukt, wordt het toestel teruggezet op de fabrieksinstellingen.
 1. Ontgrendelt het voorpaneel zodat het paneel kan worden verwijderd. Raadpleeg <Het voorpaneel verwijderen> (pagina 54).
 2. Druk op de resettoets en breng het voorpaneel opnieuw aan.



Reinigen van het toestel

Als het voorpaneel van dit toestel vuil is, moet u het met een droge zachte doek, bijvoorbeeld een siliconendoek, schoonvegen.

Als het voorpaneel erg vuil is, veegt u het vuil weg met een doek die is bevochtigd met een neutraal reinigingsmiddel en veegt u vervolgens het reinigingsmiddel weg.



- Spuit geen reinigingsmiddel rechtstreeks op het toestel, want dit kan de mechanische onderdelen beschadigen. Veeg het voorpaneel niet schoon met een harde doek of met een vluchtig middel als verdunner of alcohol, want dit kan leiden tot krassen of het verdwijnen van letters.

De aansluitingen op het toestel en het voorpaneel

- Raak de aansluitingen op het toestel en het voorpaneel niet aan met uw vingers om beschadiging te voorkomen.
- Veeg de aansluitpunten op het toestel zelf of het voorpaneel indien nodig met een droge, zachte doek schoon.

Condens op de lens

Wanneer u de autoverwarming aanzet bij lage temperaturen wordt er mogelijk condens op de lens van de CD-speler gevormd. De lens "beslaat" en CD's kunnen niet worden afgespeeld. Verwijder in zo'n geval de CD en wacht totdat de condens is verdampt. Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien het toestel na een tijdje nog niet normaal functioneert.

Opmerkingen

- Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien u problemen of vragen hebt tijdens de installatie.
- Vraag bij aankoop van optionele toebehoren aan uw Kenwood-dealer of deze functioneren met uw model en in uw gebied.
- Dit toestel kan de volgende tekens weergeven: A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; : ^ - { } ~ .
- De RDS-functie werkt niet als de service door geen enkele zender wordt ondersteund.
- De afbeeldingen van de display en het voorpaneel in deze gebruiksaanwijzing zijn slechts voorbeelden en zijn bedoeld om het gebruik van de bedieningselementen te verduidelijken. Het is daarom mogelijk dat de displays in de afbeeldingen afwijken van wat er werkelijk in de display van het apparaat wordt weergegeven, en dat sommige displays in de afbeeldingen niet van toepassing zijn.

Omgaan met CD's

- Raak het opnameoppervlak van de CD niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op de CD. Gebruik ook geen CD's waar plakband e.d. op geplakt is.
- Gebruik geen toebehoren voor disktypen, enz.
- Veeg vanuit het midden van de disk naar de rand.
- Trek CD's horizontaal uit het apparaat.
- Als het gat in het midden van de CD of de buitenrand bramen bevat, verwijdert u eerst deze bramen met een balpen of iets dergelijks voordat u de CD gaat gebruiken.

CD's die niet gebruikt kunnen worden

- CD's die niet rond zijn, kunnen niet worden gebruikt.
- CD's met kleuren op het opnameoppervlak kunnen niet worden gebruikt.
- Dit toestel kan alleen CD's met het merkteken

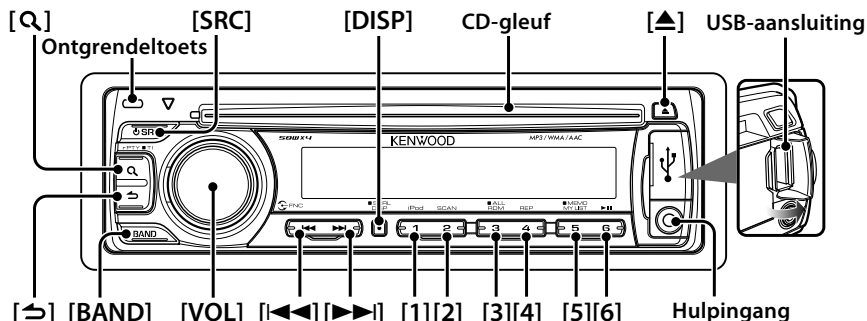


weergegeven.

Het is mogelijk dat disks zonder dit merkteken niet foutloos worden weergegeven.

- Een niet-afgesloten CD-R of CD-RW kan niet worden weergegeven. (Raadpleeg de instructies van de CD-brandersoftware en de gebruiksaanwijzing van uw CD-brander voor details over het afsluitingsproces.)
- Cd's met een diameter van 3 inch kunnen niet worden gebruikt. Het toestel kan defect raken wanneer getracht wordt een adapter te plaatsen.

Basisbewerkingen



Voor de ingebruikneming

Demonstratiemodus afsluiten

Schakel de demonstratiemodus uit als u deze voor het eerst gebruikt na de installatie.

- 1 Druk op de knop [VOL] om de demonstratiemodus af te sluiten als de berichten "CANCEL DEMO", "PRESS", "VOLUME KNOB" worden weergegeven (circa 15 seconden lang).
- 2 Selecteer "YES" en druk op de knop [VOL].
Draai, als "NO" is geselecteerd, aan de knop [VOL].



- De demonstratiemodus kan worden geannuleerd in de "DEMO MODE" van <Functie instellen> (pagina 56).

De klok aanpassen

- 1 Druk verschillende malen op de toets [DISP] totdat de klokweergave ("CLOCK") verschijnt.
- 2 Houd de toets [DISP] ingedrukt totdat de uurweergave knippert.
- 3 Draai aan de knop [VOL] om het uur in te stellen.
- 4 Druk op de knop [VOL] om het instellen van het uur te voltooien. De minutenweergave knippert.
- 5 Draai aan de knop [VOL] om de minuten in te stellen.
- 6 Druk op de knop [VOL] om het instellen van de minuten te voltooien.



- Deze afstelling is mogelijk wanneer "TIME SYNC" in <Functie instellen> (pagina 56) is ingesteld op "OFF".

Algemene werking

Inschakelen en bron selecteren

Het toestel kan worden ingeschakeld door op de toets [SRC] te drukken.

Als het toestel in ingeschakeld, kunt u overschakelen tussen de beschikbare bronnen door op de toets [SRC] te drukken. Dit gebeurt in de onderstaande volgorde:

Tuner ("TUNER") → USB ("USB") of iPod ("iPod")
→ CD ("CD") → Aux-ingang ("AUX") → Stand-by ("STANDBY") → Tuner ("TUNER")

Houd de toets [SRC] minimaal 1 seconde lang ingedrukt om het toestel uit te schakelen.



- De bron "iPod" en "CD" kan worden geselecteerd als elke bron gereed is om te worden afgespeeld.

Volume

U kunt het geluidsvolume aanpassen door aan de knop [VOL] te draien.

Klokweergave en verschuiven van scherm

U kunt de weergavemodus selecteren door op de toets [DISP] te drukken.

Raadpleeg <Keuze van tekstdisplay> (pagina 55).

U kunt de tekst over het scherm laten schuiven door op de toets [DISP] te drukken.

Hulpingang

Er kan een draagbaar audioapparaat worden aangesloten via de stereo ministekker (3,5 mm ø).

Muziek afspelen (CD/USB/iPod)

Schijf afspelen

Plaats een schijf in de schijflade.

Nadat dit is gebeurd, wordt automatisch van bron veranderd en wordt het afspelen van een muziknummer gestart.

USB-apparaat afspelen

Sluit een USB-apparaat of iPod aan op de USB-aansluiting.

Nadat dit is gebeurd, wordt automatisch van bron veranderd en wordt het afspelen van een muziknummer gestart.

Map selecteren

U kunt van map veranderen door op de toets [BAND] te drukken.

De iPod kan alleen worden bediend als een categorie is geselecteerd in de zoekmodus.

Nummer selecteren

U kunt een nummer (track of bestand) selecteren door op de toets [◀◀] of [▶▶] te drukken.

Hiermee wordt de muziek snel terug- of vooruitgespoeld terwijl de toets [◀◀] of [▶▶] wordt ingedrukt.

(Er wordt dan geen geluid uitgevoerd bij het weergeven van een audiobestand.)

Pauseren en afspelen

U kunt het afspelen van een muziknummer (track of bestand) pauseren of hervatten door op de toets [6] te drukken.

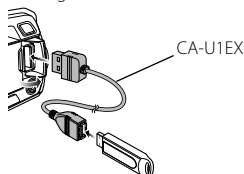
Schijf en USB-apparaat verwijderen

U kunt een schijf uitwerpen door op de toets [▲] te drukken.

Als u deze toets minimaal 2 seconden ingedrukt houdt, wordt de modus voor het verwijderen van het USB-apparaat geactiveerd ("USB REMOVE" wordt weergegeven) en kan het USB-apparaat veilig worden verwijderd.



- Een CA-UIEX (optioneel toebehoren) is vereist om verbinding te maken met een USB-apparaat.



- Een KCA-iP101 (optioneel toebehoren) is vereist om verbinding te maken met een iPod.

- Voor afspeelbare audiobestanden, apparaten, iPod, enz. raadpleegt u <Audiobestanden> (pagina 64).

Radio luisteren

Tuner selecteren als bron

U kunt overschakelen naar "TUNER" als bron door verschillende keren op de toets [SRC] te drukken.

Band selecteren

U kunt van band (FM1, FM2, FM3, AM) veranderen door op de toets [BAND] te drukken.

Zender selecteren

U kunt de zender selecteren door op de toets [◀◀] of [▶▶] te drukken.

Zendergeheugen

U kunt een in het geheugen opgeslagen zender oproepen met de toetsen [1] – [6].

Als u een van de toetsen [1] – [6] minimaal 2 seconden ingedrukt houdt, wordt de huidige geselecteerde zender in het geheugen opgeslagen.

Verkeersinformatie

Houd de toets [Q] minimaal 1 seconde lang ingedrukt.

Hiermee wordt de functie voor verkeersinformatie in- of uitgeschakeld. Wanneer de functie is ingeschakeld, licht de indicator "TI" op.

Als verkeersinformatie wordt gestart terwijl deze functie is ingeschakeld, wordt "TRAFFIC"/"TRAFFIC INFO" weergegeven en wordt de verkeersinformatie weergegeven.



- Details van de zender die wordt geselecteerd worden ingesteld in de "SEEK MODE" van <Functie instellen> (pagina 56).
- Te ontvangen zenders kunnen automatisch in het geheugen worden opgenomen. Zie "AUTO MEMORY" van <Functie instellen> (pagina 56).
- Er kunnen maximaal 6 zenders in het geheugen worden opgenomen onder de toetsen [1] – [6] in elke band (FM1, FM2, FM3, AM).
- Er kunnen maximaal 6 zenders op verschillende banden (FM/AM) in het geheugen worden opgenomen onder de toetsen [1] – [6] afhankelijk van de instelling bij "PRESET TYPE" van <Functie instellen> (pagina 56).
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Als de functie voor verkeersinformatie de volgende keer wordt ingeschakeld, wordt het in het geheugen opgeslagen volume wordt toegepast.

Algemeen

Het voorpaneel verwijderen

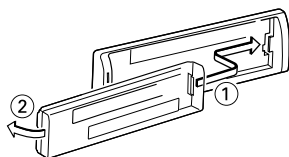
Het voorpaneel van het toestel kan worden verwijderd en meegenomen om diefstal te voorkomen.

Het voorpaneel verwijderen

Druk op de vrijgavetoets.

Het voorpaneel opnieuw aanbrengen

Plaats het voorpaneel terug zoals onderstaande afbeelding laat zien.



- Verwijder het voorpaneel meteen nadat u op de vrijgavetoets hebt gedrukt. Als u het voorpaneel laat zitten, kan dit vallen vanwege trillingen en dergelijke.
- Het voorpaneel is een precisie-onderdeel en kan gemakkelijk beschadigd worden door schokken en stoten.
- Bewaar het voorpaneel in de voorpaneelhouder terwijl het is verwijderd.
- Plaats het voorpaneel (en de voorpaneelhouder) niet in direct zonlicht, hitte of extreme vochtigheid. Vermijd ook plaatsen waar het zeer stoffig is of waar gevaar bestaat voor waterspatten.

Demping van het volume bij een binnenkomend telefoongesprek

Het geluid van het audiosysteem wordt automatisch gedempt als een telefoongesprek binnenkomt.

Als een telefoongesprek binnenkomt,

wordt "CALL" weergegeven.

Het audiosysteem wordt in de pauzestand gezet.

Naar de audio luisteren tijdens een telefoongesprek

Druk op de toets [SRC].

De vermelding "CALL" verdwijnt en het audiosysteem wordt opnieuw ingeschakeld.

Als het telefoongesprek afgelopen is

Hang op.

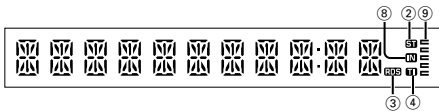
De vermelding "CALL" verdwijnt en het audiosysteem wordt opnieuw ingeschakeld.



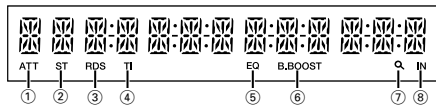
- Als u de telefoondempingfunctie wilt gebruiken, moet u de MUTE-kabel op uw telefoon aansluiten met een in de handel verkrijgbaar toebehoren voor telefoons. Zie <Verbinden van kabels met aansluitingen> (pagina 67).

Schermindicator

**KDC-4047U/ KDC-4047UGY/ KDC-4047UM/
KDC-414U/ KDC-414UM**



KDC-4547U



- ① “ATT”-indicator: Knippert als de dempingsfunctie is ingeschakeld. Gebruik de afstandsbediening (optioneel toebehoren) om de dempingsfunctie in of uit te schakelen.
- ② “ST”-indicator: Gaat branden als een stereo-uitzending wordt ontvangen.
- ③ “RDS”- indicator: Gaat branden als de RDS-service beschikbaar is.
- ④ “TI”-indicator: Gaat branden als de functie voor verkeersinformatie is ingeschakeld.
- ⑤ “EQ”-indicator: Gaat branden als System Q (pagina 58) is ingesteld op een andere EQ-modus dan “NATURAL”.
- ⑥ “B.BOOST”-indicator: Gaat branden als Bass Boost (pagina 58) is ingesteld op “1” of “2”.
- ⑦ “Q”-indicator: Gaat branden in de zoekmodus of als een afspeellijst wordt weergegeven.
- ⑧ “IN”-indicator: Gaat branden als zich een schijf in het toestel bevindt.
- ⑨ “= ”-indicator: Geeft de afbeelding weer voor de bedrijfsstatus van elke bron of de instelling van Audio Control.

Keuze van tekstdisplay

Verandert de weergegeven informatie van elke bron als volgt;

Met tuner als geluidsbron

Informatie	Display
Programmaservicenaam (FM)	“FREQ/PS”/ “FREQUENCY/PS”
Radiotekst (FM)	“RADIO TEXT”
Frequentie (MW, LW)	“FREQUENCY”
Klok	“CLOCK”

In CD-bron

Informatie	Display
Disktitel	“DISC TITLE”
Fragmenttitel	“TRACK TITLE”
Speelduur en fragmentnummer	“P-TIME”
Klok	“CLOCK”

In audiobestand/ iPod-bron

Informatie	Display
Muziektitel & artiestnaam	“TITLE”/ “TITLE/ARTIST”
Albumnaam & artiestnaam	“ALBUM”/ “ALBUM/ARTIST”
Mapnaam	“FOLDER NAME”
Bestandsnaam	“FILE NAME”
Speelduur & muzieknummer	“P-TIME”
Klok	“CLOCK”

In stand-by/met hulpingang als geluidsbron

Informatie	Display
Naam van de bron	“SOURCE NAME”
Klok	“CLOCK”

Kies de tekst

Druk op de toets [DISP].



- Wanneer het klokdisplay is gekozen, zal de display-instelling van elke bron omschakelen naar het klokdisplay.
- Als het geselecteerde display-item geen informatie bevat, wordt alternatieve informatie weergegeven.
- Als u “FOLDER NAME” selecteert tijdens het afspelen van de iPod, worden namen weergegeven afhankelijk van de huidige geselecteerde browse-items.
- Als de besturing vanaf de iPod is ingeschakeld wanneer de iPod wordt afgespeeld, wordt “iPod MODE” weergegeven.
- Wanneer niet alle tekens kunnen worden weergegeven wanneer de iPod wordt afgespeeld, wordt het bestandsnummer in de lijst weergegeven.

Informatie	Display
Muziektitel	“TITLE****”
Mapnaam	“FOLDER****”
Bestandsnaam	“FILE****”

Functie instellen

Voer de configuration voor dit toestel uit. U kunt de volgende functies instellen.

1 Een bron selecteren

Druk op de toets [SRC].

Weergegeven items variëren afhankelijk van de geselecteerde bron. Raadpleeg de functielijst die verderop wordt weergegeven.

2 Modus Functie instellen starten

Druk op de knop [VOL].

"FUNCTION" wordt weergegeven.

3 Selecteer de optie Functie-item

Draai aan de knop [VOL] om de gewenste optie weer te geven en druk vervolgens op de knop [VOL].

Herhaal de bovenstaande bewerking om de ingestelde functieoptie te selecteren.

U kunt teruggaan naar de vorige optie door op de toets [↩] te drukken.

4 Stel de optie Function instellen

Draai aan de knop [VOL] om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op de knop [VOL].

5 Sluit de modus Functie instellen af

Houd de toets [↩] minimaal 1 seconde lang ingedrukt.

Functieoptie

Legenda :

Nv **Functienaam: "Function name displayed on this unit"** ➤ "Instelling 1*", "Instelling 2"...

De functie die betrekking heeft op de geselecteerde functieoptie wordt beschreven. Raadpleeg het **Nv** in de functielijst voor meer informatie.



- Een instelling die is gemarkeerd met een sterretje (*) is een fabrieksinstelling.
- Een functie die is gemarkeerd met *1 wordt uitsluitend ondersteund door de KDC-4547U.
- Een functie die is gemarkeerd met *2 wordt uitsluitend ondersteund door de KDC-4547U/ KDC-4047U/ KDC-4047UM/ KDC-414U/ KDC-414UM.

<SETTINGS>

1 Klok instellen: "CLOCK ADJ"/"CLOCK ADJUST"

De klok instellen

- Draai aan de knop [VOL] om het uur in te stellen.
- Druk op de knop [VOL] om het instellen van het uur te voltooien. De minutenweergave knippert.
- Draai aan de knop [VOL] om de minuten in te stellen.
- Druk op de knop [VOL] om het instellen van de minuten te voltooien.



- Deze afstelling is mogelijk wanneer "TIME SYNC" is ingesteld op "OFF".

2 De klok synchroniseren: "TIME SYNC" ➤ "ON"*, "OFF"

Synchroniseren van de klok met het tijdsignaal dat door een RDS-zenders wordt uitgezonden.

3 Dimmer: "DIMMER SET" ➤ "ON", "OFF"*

Past de helderheid van het display aan de lichtomstandigheden aan.

4 Tekst schuiven: "TEXT SCROLL" ➤ "AUTO", "MANUAL"*

Hiermee wordt door de tekstweergave van CD, audiobestand en radiotekst geschoven.

Als u AUTO selecteert, wordt automatisch door de tekstweergave geschoven.

5 Lokaal zoeken: "LOCAL SEEK" ➤ "ON", "OFF"*

Er wordt bij automatisch zoeken alleen afgestemd op zenders die goed te ontvangen zijn. (uitsluitend FM)

6 Zoekmodus: "SEEK MODE" ➤ "AUTO1"*, "AUTO2", "MANUAL"

Selecteert de afstemfunctie van de radio.

Afstemfunctie	Display	Werking
Automatisch zoeken	"AUTO1"	Automatisch zoeken naar een zender.
Voorkeurzender zoeken	"AUTO2"	Op volgorde zoeken langs de in het voorkeurgeheugen opgeslagen zenders.
Handmatig	"MANUAL"	Handmatig op een zender afstemmen.

7 Automatisch in geheugen opslaan: "AUTO MEMORY"

Slaat automatisch zes zenders op met goede ontvangst.

Als "YES" wordt geselecteerd en vervolgens op de knop [VOL] gedrukt, wordt automatisch in het geheugen opslaan gestart.



- Deze instelling kan worden uitgevoerd als "TYPE NORM"/"TYPE NORMAL" is geselecteerd voor de optie <Overschakeling geheugen voor gemengde voorkeursinstellingen>.

8 Mono-ontvangst: "MONO SET" ➤ "ON", "OFF"*

Door stereo-uitzendingen in mono te ontvangen, kan ruis worden verminderd. (uitsluitend FM)

9 Nieuws: "NEWS SET" ➤ "OFF"*, "0"-~"90"

Er wordt automatisch naar een nieuwsuitzending overgeschakeld zodra deze begint. Tevens kan er een periode worden ingesteld gedurende dewelke er niet overgeschakeld mag worden nadat een nieuwsbericht is gestart.

Door "NEWS 00M" te wijzigen in "NEWS 90M" kunt u deze functie inschakelen.

Wanneer een nieuwsbulletin begint terwijl deze functie is ingeschakeld, dan verschijnt "NEWS" op de display en wordt op het nieuws afgestemd. Wanneer de instelling is ingesteld op "20M", dan wordt pas op een volgend nieuwsbulletin afgestemd nadat er ten minste 20 minuten verstreken zijn.

Het volume van de nieuwsuitzending staat op hetzelfde niveau als werd ingesteld voor verkeersinformatie.

10 Alternatieve frequentie: "AF SET" ➤ "ON"*, "OFF"
 Bij slechte ontvangst automatisch overschakelen naar een andere frequentie waarop hetzelfde programma wordt uitgezonden in hetzelfde RDS-netwerk met betere ontvangst.

11 RDS regionaal: "RDS REG"/"RDS REGIONAL" ➤ "ON"*, "OFF"
 Instellen of enkel in een bepaalde regio naar de zender moet worden overgeschakeld door middel van "AF".

12 Automatisch verkeersinformatie zoeken: "ATP SEEK"/"AUTO TP SEEK" ➤ "ON"*, "OFF"
 Wanneer de ontvangst tijdens het luisteren naar een verkeersinformatiezender niet goed is, wordt automatisch gezocht naar een andere verkeersinformatiezender die beter ontvangen kan worden.

13 Snel zoeken*: "SKIP SEARCH" ➤ "0.5%*", "1%", "5%", "10%"

Instellen welk gedeelte wordt overgeslagen bij <Zoeken naar muziek in iPod> (pagina 61) en <Zoeken naar muziek> (pagina 60).

14 Mijn afspeellijst verwijderen*: "MPLIST DEL"/"MPLIST DELETE"

De opgeslagen afspeellijst in Mijn afspeellijst verwijderen.
 Als "YES" wordt geselecteerd en vervolgens op de knop [VOL] wordt gedrukt, wordt de afspeellijst in Mijn afspeellijst verwijderd.

15 Naam instellen: "AUX NAME"/"AUX NAME SET" ➤ "AUX"*, "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO", "TV"
 Stelt de display in wanneer wordt overgeschakeld naar de hulpingang.

<INITIAL SET>

16 Overschakeling geheugen voor gemengde voorkeursinstellingen: "PRESET TYPE" ➤ "TYPE NORM"/"TYPE NORMAL"*, "TYPE MIX"
 "TYPE NORM"/"TYPE NORMAL":

1 zender kan worden toegewezen aan 1 voorinstellingstoets in elk van de 4 banden (FM1, FM2, FM3 en AM). Er kunnen dus in totaal 24 zenders (6 zender x 4 banden) worden ingesteld.

"TYPE MIX":

Er kunnen in totaal 6 zenders worden toegewezen aan in totaal 6 voorinstellingstoetsen ongeacht de band (FM1, FM2, FM3 of AM). U kunt een ingestelde zender oproepen zonder van band te hoeven veranderen.

17 Pieptoon: "KEY BEEP" ➤ "ON"*, "OFF"
 Het bedrijfsgeluid (pieptoon) in- of uitschakelen.

18 Russische taalinstelling: "RUSSIAN SET" ➤ "ON", "OFF"
 Als deze instelling is ingeschakeld (ON), worden de volgende tekenreeksen weergegeven in het Russisch: Mapnaam/ Bestandsnaam/ Titel van nummer/ Artiestnaam/ Albumnaam

19 Uitschakelingstimer: "P-OFF WAIT" ➤ "----", "20M"*, "40M", "60M"

Instellen van een bepaalde tijd waarna de spanning automatisch wordt uitgeschakeld wanneer het toestel in stand-by blijft staan.

Deze functie kan de accu van de auto beschermen.

---: De functie Uitschakelingstimer is uitgeschakeld.

20M: Schakelt de spanning uit na 20 minuten.

40M: Schakelt de spanning uit na 40 minuten.

60M: Schakelt de spanning uit na 60 minuten.

20 Ingebouwde AUX: "BUILTIN AUX"/"BUILT-IN AUX" ➤ "ON1"*, "ON2", "OFF"

Wanneer deze instelling is ingesteld op ON, dan kan de hulpingsbron AUX worden geselecteerd.

ON1: Voert het geluid van het externe toestel uit dat is verbonden met de hulpingsaansluiting wanneer de hulpingsbron is geselecteerd.

ON2: Hiermee wordt de dempingsfunctie geactiveerd bij het inschakelen van het apparaat terwijl de bron AUX is geselecteerd.

Schakel de dempingsfunctie uit om naar het geluid van een externe geluidsbron te luisteren. Dit voorkomt ruis wanneer er geen externe geluidsbron is aangesloten op de AUX-aansluitingen.

OFF: De hulpingsbron selecteren is niet mogelijk. Zet deze instelling op OFF wanneer de AUX-aansluiting niet wordt gebruikt.

21 CD lezen: "CD READ" ➤ "1"*, "2"

Bepaalt de methode voor het lezen van een CD.

Wanneer er een probleem is met de weergave van een CD met een speciaal formaat, stelt u deze functie in op "2" om de CD geforceerd af te spelen. Het is mogelijk dat sommige muziek-CD's ook in de stand "2" niet kunnen worden weergegeven.

Daarboven kunnen audiobestanden niet worden weergegeven wanneer de functie is ingesteld op "2". Stel deze functie in op "1" onder normale omstandigheden.

1: Maakt tijdens CD-weergave automatisch onderscheid tussen muziek-CD's en CD's met audiobestanden.

2: Forceer afspelen als een muziek-CD.

22 Preout omschakelen*: "SWITCH PRE"/"SWITCH PREOUT" ➤ "REAR"*, "SUB-W"

De preout omschakelen tussen uitvoer aan de achterkant ("REAR") en uitvoer via de subwoofer ("SUB-W").

23 Luidspreker selecteren: "SP SELECT" ➤ "OFF"*, "5/4", "6*9/6", "OEM"

Fijnafstemming zodat de System Q-waarde optimaal is als het luidsprekertype als volgt wordt ingesteld;

Luidsprekertype	Display
UIT	"SP OFF"
Voor luidspreker van 5 & 4 inch	"SP 5/4"
Voor luidspreker van 6 & 6x9 inch	"SP 6*9/6"
Voor OEM-luidspreker	"SP OEM"

Functie instellen

24 Firmware-upgrade: "F/W UP xx.xx" ➤ "MEDIA USB*", "MEDIA CD"

Hiermee wordt een upgrade van de firmware uitgevoerd. Als "YES" wordt geselecteerd en vervolgens op de knop [VOL] gedrukt, wordt het uitvoeren van de upgrade van de firmware gestart.



- Voor meer informatie over het bijwerken van de firmware bezoekt u onze website.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/>

<DEMO MODE>

25 Demomodus: "DEMO MODE" ➤ "ON*", "OFF"

Bepalen of de demomodus moet worden geactiveerd.

<AUDIO CONTROL>

26 Subwooferuitvoer*: "SUB-W SET"/ "SUBWOOFER SET" ➤ "ON*", "OFF"



- Deze instelling kan worden uitgevoerd als "SUB-W" is geselecteerd bij de optie <Preout omschakelen>.

27 Bas versterken: "BASS BOOST" ➤ "LV1*", "LV2", "OFF"

28 System Q: "SYSTEM Q" ➤ "NATURAL*", "ROCK", "POPS", "EASY", "TOP 40", "JAZZ", "GAME", "USER"

Overschakelen tussen de volgende vooraf ingestelde equalizercurven:
Natural, Rock, Pops, Easy, Top 40, Jazz, Game, Gebruikersinstelling



- "USER": Deze aanduiding wordt weergegeven als het niveau van de lage tonen, het niveau van de middentonen of het niveau van de hoge tonen is aangepast. Als de instelling voor System Q wordt gewijzigd, komt de set Lage tonen, Middentonen en Hoge tonen in de plaats van de waarden voor System Q.

29 Niveau lage tonen aanpassen: "BASS LEVEL" ➤ "- 8" – "+ 8"

30 Niveau middentonen aanpassen: "MID LEVEL" ➤ "- 8" – "+ 8"

31 Niveau hoge tonen aanpassen: "TRE LEVEL" ➤ "- 8" – "+ 8"



- 29 - 31: Brontoongehoeven: de ingestelde waarde wordt per bron in het geheugen opgeslagen.

32 Balans: "BALANCE" ➤ "L 15" – "R 15"

33 Fader: "FADER" ➤ "R 15" – "F 15"

34 Niveau subwoofer aanpassen: "SUB-W LEVEL" ➤ "- 15" – "+ 15"

35 Laagdoorgangsfiler subwoofer: "LPF SUB-W"/ "LPF SUBWOOFER" ➤ "85", "120", "160", "THROUGH"(OFF)*

36 Fase subwoofer: "PHASE" ➤ "REV"/ "REVERSE"(180°), "NORM"/ "NORMAL"(0°)*



- 34 - 36: Deze afstemmingen kunnen worden uitgevoerd als "ON" is geselecteerd bij de optie <Subwooferuitvoer>.

- 36: Deze aanpassing kan worden uitgevoerd als een andere instelling dan "THROUGH" is geselecteerd bij de optie <Laagdoorgangsfiler subwoofer>.

37 Supreme: "SUPREME" ➤ "ON*", "OFF"

Technologie om het hoge-frequentiebereik, dat wordt weggelaten tijdens het coderen naar een lage bitsnelheid, te extrapoleren en de vervolledigen met een algoritme (minder dan 128Kbps, sampling-frequentie is 44,1kHz).

Het geluid wordt optimaal verwerkt voor het compressieformaat (AAC, MP3 of WMA) en aangepast aan de gebruikte bitrate.

Het effect is verwaarloosbaar bij liedjes die gecodeerd zijn met een hoge bitsnelheid, variabele bitsnelheid of een beperkte hoge-frequentiecomponent hebben.

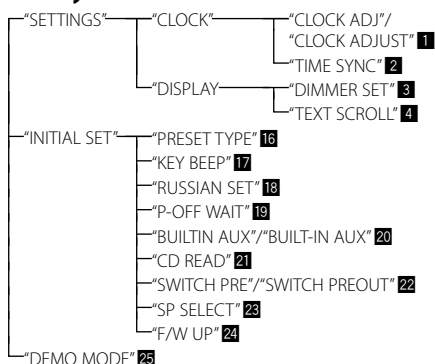
Kan worden ingesteld wanneer een audiobestand van CD/USB (behalve iPod) als bron is geselecteerd.

38 Volumecompensatie: "VOL OFFSET"/ "VOLUME OFFSET" ➤ "- 8" – "±0" (Bij AUX als bron: "- 8" – "+8")

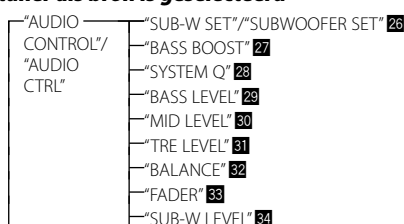
Het volume van elke geluidsbron kan worden gecompenseerd en aan het standaardvolume worden aangepast.

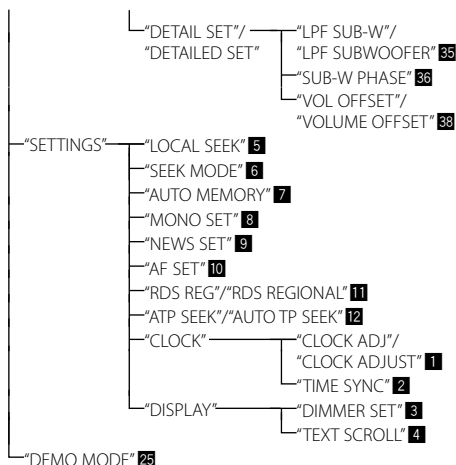
<Functielijst>

Funcțieopties die worden weergegeven tijdens stand-by

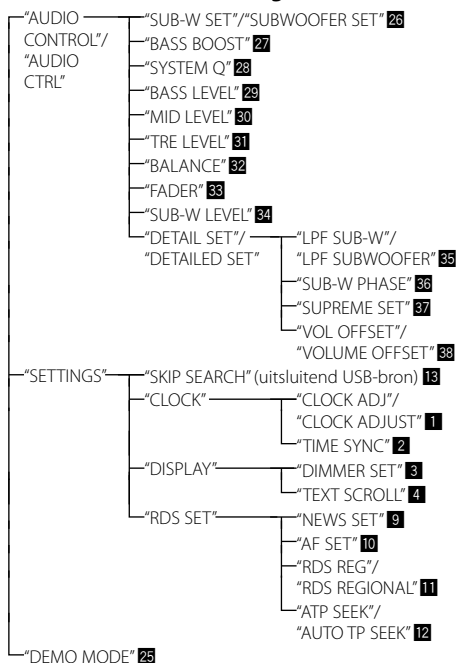


Funcțieopties die worden weergegeven als de tuner als bron is geselecteerd

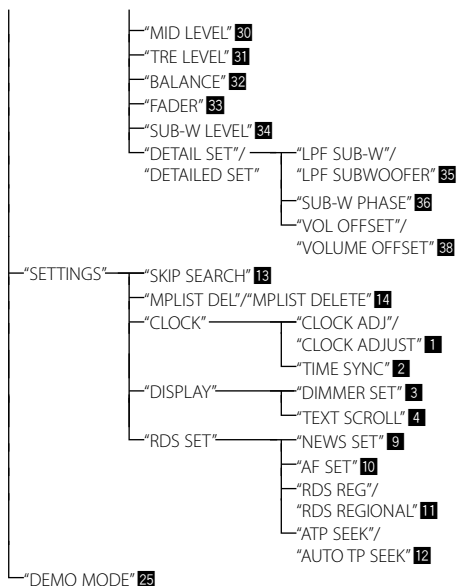
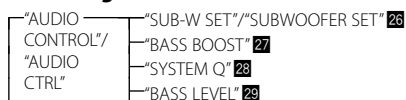




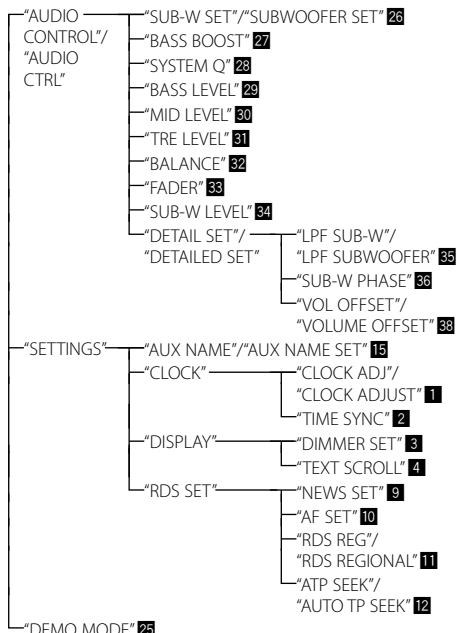
Funcieopties die worden weergegeven als CD en audiobestand als bron is geselecteerd



Funcieopties die worden weergegeven als iPod als bron is geselecteerd



Funcieopties die worden weergegeven als AUX als bron is geselecteerd



Bediening van muziek-CD/audiobestand

Afspeelfunctie

Afspelen herhalen

Druk op de toets [4].

Overschakelen tussen Track herhalen ("TRAC REPEAT"/"TRACK REPEAT") en uit ("REPEAT OFF") als deze toets wordt ingedrukt tijdens het afspelen van een CD.

Overschakelen tussen Bestand herhalen ("FILE REPEAT"), Map herhalen ("FOLD REPEAT"/"FOLDER REPEAT") en uit ("REPEAT OFF") als deze toets wordt ingedrukt tijdens het afspelen van een audiobestand.

Willekeurig afspelen

Druk op de toets [3].

Geeft de muziek op de CD of in de map in willekeurige volgorde weer.

Als Willekeurig afspelen is ingeschakeld, wordt "DISC RANDOM"/"FOLD RANDOM"/"FOLDER RANDOM" weergegeven.

Als deze toets opnieuw wordt ingedrukt, wordt Willekeurig afspelen geannuleerd.

Eerste deel afspelen

Druk op de toets [2].

Speelt achtereenvolgens het eerste gedeelte van de muziek op de CD of in de map.

Als Eerste deel afspelen is ingeschakeld, wordt "TRAC SCAN"/"TRACK SCAN"/"FILE SCAN" weergegeven.

Als u opnieuw op deze toets drukt, worden nummers in de normale modus afgespeeld, te beginnen bij het nummer dat nu wordt afgespeeld.

Functie van KDC-4547U met iPod

Alles willekeurig

Alle liedjes op de iPod worden willekeurig afgespeeld.

Houd de toets [3] ten minste 1 seconde ingedrukt.

Als deze toets wordt ingedrukt, wordt de instelling voor Alles willekeurig afspelen omgeschakeld tussen in ("ALL RANDOM") en uit ("RANDOM OFF").



- De tijd die is vereist om de functie Alles willekeurig in te schakelen kan langer worden, afhankelijk van het aantal nummers op de iPod.
- Door de functie alles willekeurig in te schakelen, wordt het browse-item ingesteld op "songs". Het browse-item wordt niet gewijzigd, zelfs wanneer de functie alles willekeurig wordt uitgeschakeld.
- Als het browse-item wordt gewijzigd in zoeken naar muziek terwijl de functie alles willekeurig is ingeschakeld, wordt de functie alles willekeurig uitgeschakeld en worden de nummers in het browse-item in willekeurige volgorde afgespeeld.

Functie bij gebruik van audiobestand/CD als bron

Zoeken naar muziek

Kiezen van de muziek waarnaar u wilt luisteren vanaf het toestel of medium dat momenteel wordt afgespeeld.

1 Start de modus muziek zoeken

Druk op de toets [Q].

"SEARCH" wordt weergegeven.

De naam van het huidige audiobestand wordt weergegeven.

2 Zoek naar muziek

Audiobestand

Type bewerking	Werking
Verplaatsen tussen mappen/ bestanden	Draai aan de knop [VOL].
Snel zoeken*	Druk op de toets [◀◀] of [▶▶].
Selectie van map/bestand	Druk op de knop [VOL].
Teruggaan naar vorige map	Druk op de toets [↶].
Teruggaan naar de hoofdmap	Druk op de toets [BAND].

"<" of ">" naast de weergegeven mapnaam betekent dat deze map wordt voorafgegaan of gevolgd door een andere map.

CD als bron

Type bewerking	Werking
Verplaatsen tussen tracks	Draai aan de knop [VOL].
Selectie van track	Druk op de knop [VOL].
Teruggaan naar eerste track	Druk op de toets [BAND] voordat u een track selecteert.

De modus muziek zoeken annuleren

Houd de toets [↶] minimaal 1 seconde lang ingedrukt.



- Snel zoeken: Het aantal nummers dat moet worden overgeslagen wordt bepaald door de verhouding van het totale aantal nummers in de lijst die is geselecteerd. Stel de verhouding in met "SKIP SEARCH" in <Functie instellen> (pagina 56). Houd de toets [◀◀] of [▶▶] 3 seconden of langer ingedrukt om na 10% van de afspeeltijd naar een volgend nummer te gaan, ongeacht de instelling.
- * Deze bewerking is alleen effectief voor de bestanden die in de database staan geregistreerd en zijn gemaakt met KENWOOD Music Editor.

Zoeken naar muziek in iPod

Zoek (in de iPod) naar het liedje dat u wilt afspelen.

1 Start de modus muziek zoeken

Druk op de toets [Q].

"SEARCH" wordt weergegeven.

2 Zoek naar muziek

Type bewerking	Werking
Items verplaatsen	Draai aan de knop [VOL].
Snel zoeken	Druk op de toets [◀◀] of [▶▶].
Item selecteren	Druk op de knop [VOL].
Teruggaan naar vorige item	Druk op de toets [↶].
Teruggaan naar het bovenste menu	Druk op de toets [BAND].
Zoeken op alfabet	Druk op de toets [Q]. Raadpleeg het volgende gedeelte <Zoeken op alfabet>.

De modus muziek zoeken annuleren

Houd de toets [↶] minimaal 1 seconde ingedrukt.



- Snel zoeken: Het aantal nummers dat moet worden overgeslagen wordt bepaald door de verhouding van het totale aantal nummers in de lijst die is geselecteerd. Stel de verhouding in met "SKIP SEARCH" in <Functie instellen> (pagina 56). Houd de toets [◀◀] of [▶▶] 3 seconden of langer ingedrukt om na 10% van de afspeeltijd naar een volgend nummer te gaan, ongeacht de instelling.
- Als er geen tekens die deel uitmaken van de naam van een muzieknummer kunnen worden weergegeven, worden de naam en het nummer van het browse-item weergegeven.

Items	Display	Items	Display
Afspeellijsten	"PLIST****"	Podcasts	"PDCT****"
Artiesten	"ART****"	Genres	"GEN****"
Albums	"ALB****"	Componisten	"COM****"
Nummers	"PRGM****"		

Zoeken op alfabet

U kunt een nummer op alfabet selecteren. Met deze functie worden nummers gezocht waarvan de naam het opgegeven teken of de opgegeven tekens bevat in de lijst van het geselecteerde browse-item (artiest, album, enz).

1 Start de modus muziek zoeken

Druk op de toets [Q].

"SEARCH" wordt weergegeven.

2 Modus Zoeken op alfabet openen

Druk op de toets [Q].

"SEARCH <_ _ _>" wordt weergegeven.

3 Selecteer het teken waarnaar u wilt zoeken

Type bewerking	Werking
Selecteer de tekens	Draai aan de knop [VOL].
Verplaats de cursor naar de positie van het beginteken	Druk op de toets [◀◀] of [▶▶].

U kunt maximaal 3 tekens invoeren.

4 Bepaal het geselecteerde teken

Druk op de knop [VOL].

Start het zoeken. Wanneer het zoeken is voltooid, wordt de modus muziek zoeken opnieuw geselecteerd op de geselecteerde tekenpositie.

De modus Zoeken op alfabet wordt geannuleerd

Houd de toets [↶] minimaal 1 seconde lang ingedrukt.



- De tijd die is vereist voor zoeken op alfabet kan langer worden, afhankelijk van het aantal nummers of afspeellijsten op de iPod.
- Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A t/m Z en 0 t/m 9, voert u "" in op de positie van het eerste teken. In dat geval kunt u geen teken invoeren op de positie van het tweede en derde teken.
- Wanneer de eerste tekenreeks begint met een lidwoord "a", "an" of "the" in de zoekmodus op alfabet, wordt het lidwoord genegeerd.

Bediening van muziek-CD/audiobestand

Functie van KDC-4547U met iPod

Mijn afspeellijst voor iPod

Hiermee kunt u uw favoriete nummers registreren in de afspeellijst van dit toestel. U kunt maximaal 10 nummers registreren in de afspeellijst.

Nummers registreren in de afspeellijst

1 Speel het nummer af dat u wilt registreren

Druk op de toetsen [BAND], [◀◀] en [▶▶].

U kunt het nummer dat u wilt afspelen selecteren aan de hand van <Zoeken naar muziek in iPod>.

2 Het nummer registreren

Houd de knop [5] minimaal 2 seconden lang ingedrukt.

"## STORED (Registratienummer)" wordt weergegeven. U kunt maximaal 10 nummers registreren.



- Maak een afspeellijst van de nummers die zijn opgeslagen op een iPod. Als u probeert een nummer te registreren dat is opgeslagen op een andere iPod, wordt eerst "NO INFO" en vervolgens "MPLIST DELETE" weergegeven. U kunt de afspeellijst verwijderen door aan de knop [VOL] knob te draaien om "YES" te selecteren en vervolgens op de knop [VOL] te drukken.
- Het nummer dat wordt weergegeven in de modus Muziek zoeken kan op dezelfde wijze worden geregistreerd. Meer informatie over hoe u de functie voor het zoeken van muziek kunt gebruiken, kunt u vinden in <Zoeken naar muziek in iPod> (pagina 61).
- Als u probeert het elfde nummer te registreren, wordt "MEMORY FULL" weergegeven en is registratie niet mogelijk. U kunt het nummer registreren door een overbodig nummer te verwijderen.
- Registreer geen podcasts. Nummers die u niet wilt registreren worden mogelijk toch geregistreerd of het afspelen verloopt mogelijk niet correct.

Het nummer in de afspeellijst afspelen

1 De afspeellijst weergeven

Druk op de toets [5].

"MY PLAYLIST" wordt weergegeven.

2 Het nummer in de afspeellijst afspelen

Draai de knop [VOL] om het nummer te selecteren dat u wilt afspelen en druk vervolgens op de knop [VOL].



- Als u de stroom uitschakelt, wordt het afspelen van het nummer in de afspeellijst gestopt.
- Het is niet mogelijk het einde van een nummer af te spelen zonder een stilte van één seconde of langer.
- Willekeurig afspelen is niet mogelijk tijdens het afspelen van een nummer in de afspeellijst.

Een nummer verwijderen uit de afspeellijst

1 Draai aan de knop [VOL] om het nummer af te spelen dat u wilt verwijderen en druk vervolgens minimaal 2 seconden lang op de knop [VOL].

2 Draai aan de knop [VOL] om "ONE" of "ALL" te selecteren en druk vervolgens op de knop [VOL].

Door "DELETE ALL" te selecteren kunt u alle nummers verwijderen.

3 Draai aan de knop [VOL] om "YES" te selecteren en druk vervolgens op de knop [VOL].

"COMPLETED" wordt weergegeven.



- U kunt ook alle nummers uit de afspeellijst verwijderen door "MPLIST DEL"/"MPLIST DELETE" te selecteren zoals beschreven in het gedeelte <Functie instellen> (pagina 56).

Functie van KDC-4547U met iPod

Modus iPod handmatig besturen

De iPod bedienen met de toetsen op de iPod.

Druk op de toets [1].

Als u op deze toets drukt, wordt de modus voor het handmatig besturen van de iPod beurtelings in- ("HANDS ON") of uitgeschakeld ("HANDS OFF").



- Als de besturing vanaf de iPod is ingeschakeld, kan de iPod niet worden bediend met dit toestel.
- Deze modus is niet compatibel met de weergave van muziekinformatie. Op het display wordt "iPod MODE" weergegeven.
- De iPod kan worden bediend wanneer hij compatibel is met de iPod-bedieningsfunctie.

Tunerbediening

PTY (Program Type)

Onderstaand programmatype selecteren en zoeken naar een zender;

Programmatype	Display	Programmatype	Display
Lezingen	"SPEECH"	Overige muziek	"OTHER M"
Muziek	"MUSIC"	Weer	"WEATHER"
Nieuws	"NEWS"	Geldzaken	"FINANCE"
Actualiteit	"AFFAIRS"	Kinderprogramma's	"CHILDREN"
Informatie	"INFO"	Sociale zaken	"SOCIAL"
Sport	"SPORT"	Religie	"RELIGION"
Educatief	"EDUCATE"	Luisteraarparticipatie	"PHONE IN"
Drama	"DRAMA"	Reizen	"TRAVEL"
Cultuur	"CULTURE"	Recreatie	"LEISURE"
Wetenschap	"SCIENCE"	Jazz	"JAZZ"
Gevarieerd	"VARIED"	Country	"COUNTRY"
Pop	"POP M"	Nationale muziek	"NATION M"
Rock	"ROCK M"	Gouwe ouwe	"OLDIES"
Easy listening	"EASY M"	Folkmuziek	"FOLK M"
Licht klassiek	"LIGHT M"	Documentaire	"DOCUMENT"
Zwaar klassiek	"CLASSICS"		

- Lezingen en muziek omvatten tevens onderstaande programmatypes.
Muziek: in zwarte letters.
Lezingen: in witte letters.

1 Activeer de PTY-functie

Druk op de toets [Q].

Tijdens de PTY-modus is de "Q"-indicator ingeschakeld. (uitsluitend KDC-4547U)

2 Kies het programmatype

Draai aan de knop [VOL].

3 Zoek naar zenders met het gekozen programmatype

Druk op de toets [◀◀] of [▶▶].

4 Sluit de PTY-functie af

Druk op de toets [↵].



- Deze functie is niet beschikbaar tijdens de ontvangst van een verkeersbericht of een AM-zender.
- Wanneer het geselecteerde programmatype niet wordt gevonden, wordt "NO PTY" getoond. Kies een ander programmatype.

Vastleggen van voorkeurprogrammatypes

Vastleggen van een programmatype in het voorkeurgeheugen om het type snel te kunnen oproepen.

Vastleggen van het programmatype

1 Kies het vast te leggen programmatype

Zie <PTY (Program Type)> (pagina 63).

2 Leg het programmatype vast

Druk ten minste 2 seconden op de gewenste toets [1] — [6].

Oproepen van het vastgelegde programmatype

1 Activeer de PTY-functie

Zie <PTY (Program Type)> (pagina 63).

2 Roep het programmatype op

Druk op de gewenste toets [1] — [6].

Veranderen van de taal voor de PTY-functie

De weergavetaal van het programmatype selecteren;

Taal	Display
Engels	"ENGLISH"
Frans	"FRENCH"
Duits	"GERMAN"

1 Activeer de PTY-functie

Zie <PTY (Program Type)> (pagina 63).

2 Activeer de functie voor het veranderen van de taal

Druk op de toets [Q].

3 Kies de taal

Draai aan de knop [VOL].

4 Sluit de functie voor het veranderen van de taal af

Druk op de knop [VOL].

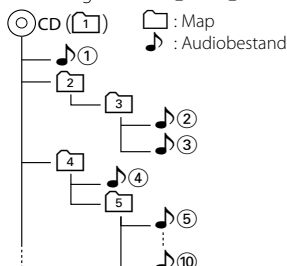
Appendix

Audiobestanden

- **Af speelbaar audiobestand**
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Af speelbare diskmedia**
CD-R/RW/ROM
- **Bestandsindelingen voor af speelbare disks**
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Lange bestandsnaam.
- **Af speelbaar USB-toestel**
USB-toestel voor massaopslag
- **Bestandssysteem van af speelbaar USB-toestel**
FAT16, FAT32
- **Modellen met iPod-functie**
KDC-4547U

Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van de media- en apparaattypen en de omstandigheden.

- **Af speelvolgorde van audiobestanden**
In het onderstaande voorbeeld van een mappen-/bestandenstructuur worden de bestanden afgespeeld in de volgorde van ① tot ⑩.



Een online handleiding over audiobestanden is beschikbaar op de site www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/. Deze online handleiding bevat gedetailleerde informatie en opmerkingen die niet zijn opgenomen in deze handleiding. Lees ook de online handleiding door.

iPod/iPhone die kan worden aangesloten op dit toestel

Made for

- iPod nano (1st generation) • iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (3rd generation) • iPod nano (4th generation)
- iPod with video • iPod classic
- iPod touch (1st generation) • iPod touch (2nd generation)

Works with

- iPhone • iPhone 3G
- iPhone 3GS



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
16GB 32GB

- Werk software van iPod/iPhone bij tot de meest recente versie.
- Het woord "iPod" dat in deze handleiding wordt gebruikt, geeft de iPod of de iPhone aan die is aangesloten met de iPod-aansluitkabel* (optioneel toebehoren).

* Niet ondersteund model KCA-iP500.

Raadpleeg de website voor iPod's die kunnen worden aangesloten en de iPod-aansluitkabel.

www.kenwood.com/cs/ce/ipod/



- Als u het afspelen start nadat u de iPod hebt aangesloten, wordt de muziek op de iPod als eerste afgespeeld.
In dat geval wordt "RESUMING" weergegeven zonder dat er bijvoorbeeld een mapnaam wordt weergegeven. Als het item wordt gewijzigd, wordt een correcte titel e.d. weergegeven.
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✓" op de iPod worden weergegeven.

Over het USB-toestel

- In deze handleiding wordt het woord "USB-toestel" gebruikt voor Flash-geheugens en digitale audiospelers met USB-aansluitingen.
- Als het USB-toestel is aangesloten op deze eenheid, kan het worden opgeladen mits de eenheid een eigen voeding heeft.
- Installeer het USB-toestel op een plaats waar het geen hindernis vormt voor het correct besturen van uw voertuig.
- U kunt een USB-toestel niet aansluiten via een USB-hub en multikaartlezer.
- Zorg voor reservekopieën van de audiobestanden die u met dit toestel gebruikt. De bestanden kunnen worden gewist afhankelijk van de bedieningsvoorwaarden van het USB-toestel. Wij betalen geen vergoeding voor schade als gevolg van het verloren gaan van opgeslagen gegevens.
- Dit toestel wordt niet geleverd met een USB-toestel. Koop een in de handel verkrijgbaar USB-toestel.
- Bij het aansluiten van het USB-toestel wordt geadviseerd gebruik te maken van de CA-U1EX (optie). Normale weergave is niet gegarandeerd wanneer u een andere kabel dan de USB-compatibele kabel gebruikt. Aansluiting van een kabel met een totale lengte van meer dan 5 m kan abnormale weergave tot gevolg hebben.

Info over "KENWOOD Music Editor"

- Dit toestel ondersteunt de pc-toepassing "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0" of hoger.
- Als u audiobestanden gebruikt waaraan de databasegegevens zijn toegevoegd met "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0", kunt u een bestand zoeken op titel, album of artiestnummer met behulp van de functie <Zoeken naar muziek> (pagina 60).
- In de instructiehandleiding wordt de term "Music Editor media" gebruikt om het apparaat aan te geven dat audiobestanden bevat met databasegegevens die zijn toegevoegd met KENWOOD Music Editor.
- "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0" is verkrijgbaar op de volgende website:
www.kenwood.com/cs/ce/
- Voor verdere informatie over "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0" raadpleeg u de bovenstaande site of de help bij de toepassing.

Dit product wordt niet geïnstalleerd door de fabrikant van een voertuig op de productielijn, noch door de professionele invoerder van een voertuig in EU-lidstaten.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.



Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.



Pb

Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

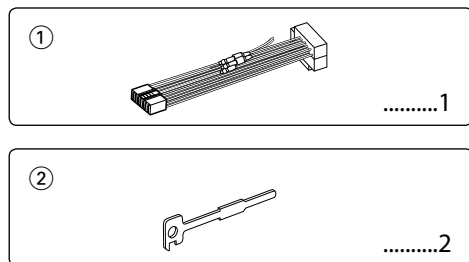
Markering op produkten die laserstralen gebruiken (uitgezonderd voor bepaalde gebieden)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

Toebehoren/Installatieprocedure

Toebehoren



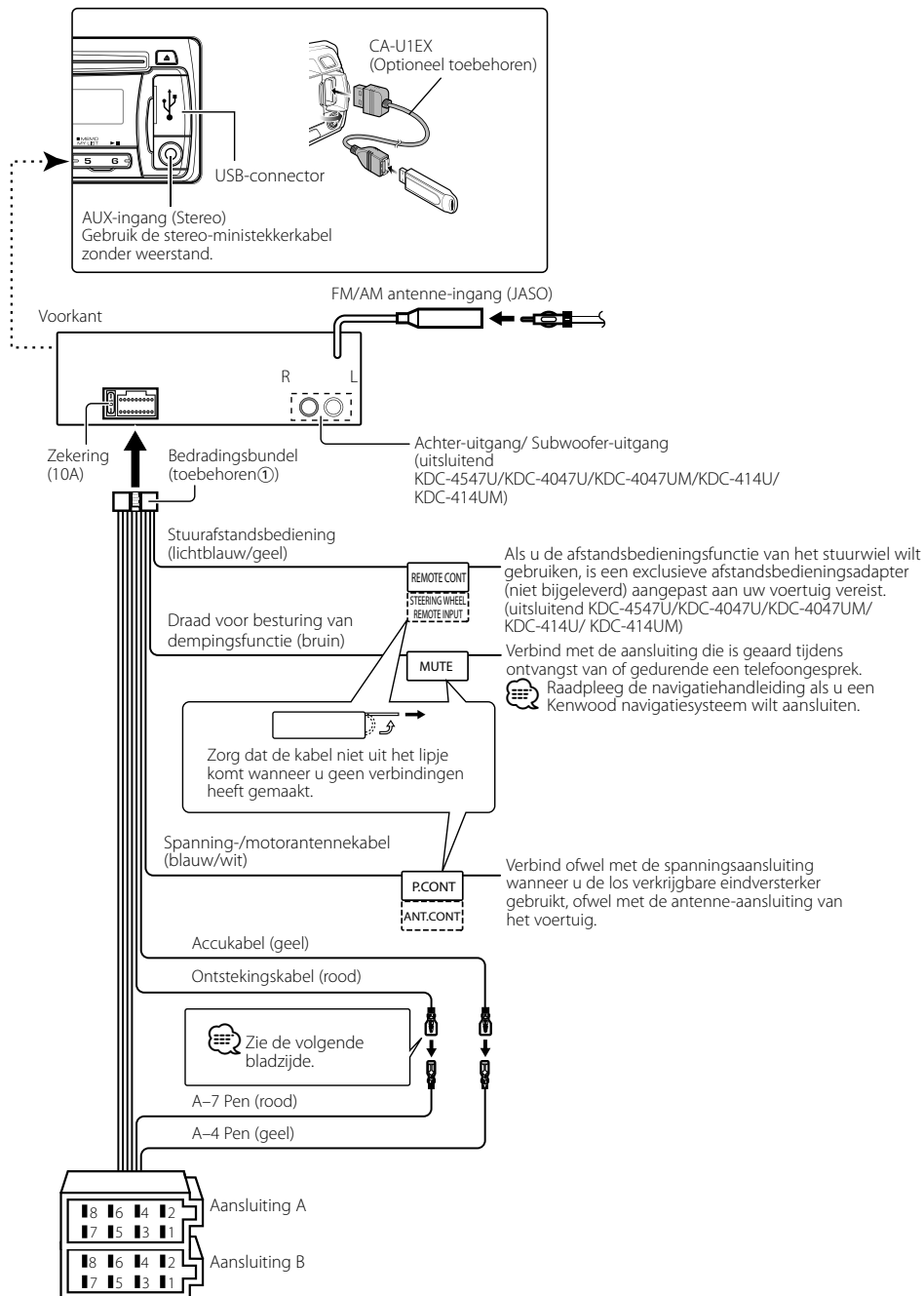
Installatieprocedure

1. Voorkom kortsluiting door de sleutel uit het contact te halen en de aansluiting (⊖) van de accu los te koppelen.
2. Maak voor elke eenheid de juiste ingangs- en uitgangskabelaansluitingen.
3. Verbind de kabel met de bedradingsbundel.
4. Neem stekker B van de bedradingsbundel en verbind hem met de luidsprekeraansluiting in de auto.
5. Neem stekker A van de bedradingsbundel en verbind hem met de externe spanningsaansluiting van de auto.
6. Neem de bedradingsbundel en verbind deze met het toestel.
7. Installeer het toestel in de auto.
8. Sluit de minpool (⊖) van de batterij weer aan.
9. Druk op de resettoets.



- De bevestiging en bedrading van dit product vereist vakbekwaamheid en ervaring. Laat de bevestiging en bedrading om veiligheidsredenen door vaklui uitvoeren.
 - Zorg dat het toestel op een negatieve 12-volt-gelijkstroomvoeding is gearaard.
 - Installeer het toestel niet op plaatsen die aan direct zonlicht, hitte of extreme vochtigheid blootstaan. Vermijd ook plaatsen waar het zeer stoffig is of waar gevaar bestaat voor waterspatten.
 - Gebruik bij het installeren uitsluitend de bijgeleverde schroeven. Gebruik uitsluitend de bij het toestel geleverde schroeven. Het toestel wordt mogelijk beschadigd door gebruik van andere schroeven.
 - Wanneer de voeding niet wordt ingeschakeld ("PROTECT" wordt weergegeven), kan er kortsluiting zijn in een van de luidsprekerdraden of maakt de draad contact met het chassis van de auto, waardoor de beschermingsfunctie wordt geactiveerd. Daarom moet u de luidsprekerkabel controleren.
- Controleer dat alle verbindingen juist zijn en de stekkers goed in de aansluitingen zijn vergrendeld.
 - Als het contact van uw auto geen ACC-stand heeft of de ontstekingskabel (contactkabel) met een spanningsbron is verbonden waar constant spanning op staat, zoals bijvoorbeeld een accukabel, zal de spanning van het toestel niet gekoppeld zijn aan het contact (met andere woorden, de spanning van het toestel wordt niet gelijk met het contact in- en uitgeschakeld). Als u de spanning van het toestel wilt koppelen aan het contact van de auto, moet u de ontstekingskabel met een spanningsbron verbinden die gelijk met het contact van de auto wordt in- en uitgeschakeld.
 - Gebruik een in de handel verkrijgbare conversieconnector als de connector niet in de voertuigconnector past.
 - Isoleer niet-aangesloten kabels met isolatieband of ander geschikt materiaal. Voorkom kortsluiting door de kapes op het uiteinde van de niet-aangesloten kabels of aansluitingen niet te verwijderen.
 - Als de console een deksel heeft, moet u er bij de installatie van het toestel op letten dat het voorpaneel bij het openen en sluiten het deksel niet raakt.
 - Als de zekering is doorgebrand, controleert u eerst of de kabels elkaar niet raken en zo een kortsluiting veroorzaken en vervangt u vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.
 - Sluit de luidsprekerkabels juist met de overeenkomende aansluitingen aan. Het toestel kan beschadigd worden of helemaal niets doen als u de ⊖-kabels deelt of ze met de massa verbindt op een metalen deel in de auto.
 - Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
 - Installeer het toestel onder een maximale hoek van 30°.

Verbinden van kabels met aansluitingen



Verbinden van kabels met aansluitingen

Stekkerfunctietabel

Pennummers voor ISO-stekkers	Kleur van kabel	Functies
Externe spanningsaansluiting		
A-4	Geel	Accu
A-5	Blauw/wit	Spanningsregeling
A-7	Rood	Contact (ACC)
A-8	Zwart	Massaverbinding
Luidsprekerstekker		
B-1	Paars	Rechts achter (+)
B-2	Paars/zwart	Rechts achter (-)
B-3	Grijs	Rechts voor (+)
B-4	Grijs/zwart	Rechts voor (-)
B-5	Wit	Links voor (+)
B-6	Wit/zwart	Links voor (-)
B-7	Groen	Links achter (+)
B-8	Groen/zwart	Links achter (-)

▲WAARSCHUWING

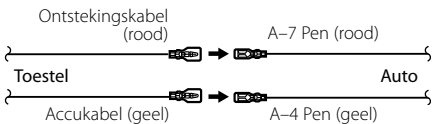
Aansluiten van de ISO-stekker

De penopstelling van de ISO-stekkers is afhankelijk van uw type auto. Zorg dat de aansluitingen juist zijn om beschadiging van het toestel te voorkomen.

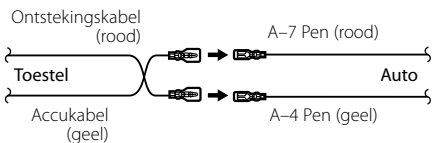
De standaardverbinding van de bedradingsbundel wordt in stap [1] hieronder beschreven. Maak de getoonde verbindingen als de penopstelling van de ISO-stekker overeenkomt met de beschrijving in [2].

De kabel moet opnieuw worden aangesloten zoals getoond in [2] hieronder als u dit toestel installeert in **Volkswagen**-modellen.

- [1] (Standaardverbinding) De pen A-7 (rood) van de ISO-stekker van de auto is verbonden met het contact en de pen A-4 (geel) is verbonden met de constante spanningsbron.

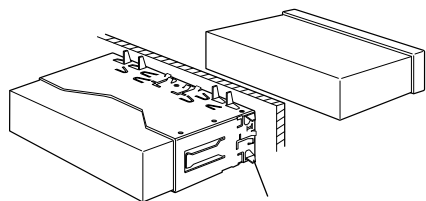


- [2] De pen A-7 (rood) van de ISO-stekker van de auto is verbonden met de constante spanningsbron en de pen A-4 (geel) is verbonden met het contact.



Installatie/Verwijderen van het toestel

Installatie



Buig de lipjes van de bevestigingshuls met een schroevendraaier of iets dergelijks en bevestig op zijn plaats.



- Controleer dat het toestel goed op zijn plaats is geïnstalleerd. Het toestel zal niet juist functioneren indien het niet goed is geplaatst (het geluid zal bijvoorbeeld overslaan).

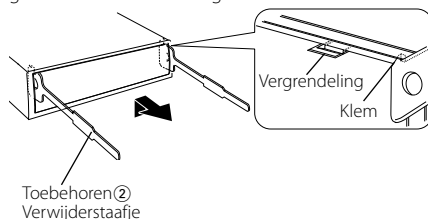


LET OP

Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik van het toestel. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.

Verwijderen van het harde rubberframe

- Laat de klampennen van het verwijderstaafje aangrijpen en maak de twee vergrendelingen bovenaan los. Til het frame op en trek het naar voren zoals getoond in de afbeelding.



- Wanneer de vergrendelingen bovenaan los zijn, maakt u de twee vergrendelingen onderaan los.

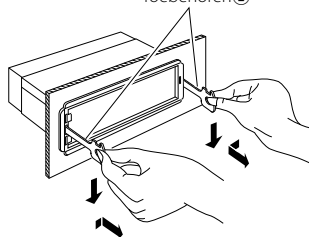


- Het frame kan op dezelfde wijze vanaf de onderkant worden verwijderd.

Verwijderen van het toestel

- Zie <Verwijderen van het harde rubberframe> en verwijder het harde rubberframe.
- Verwijder het voorpaneel.
- Steek de twee verwijderstaafjes diep in de gleuven aan elke kant, zoals getoond in de afbeelding.
- Duw de verwijderstaafjes omlaag terwijl u ze indrukt en trek het toestel half naar buiten.

Toebehoren ②



- Wees voorzichtig om verwonding door de klampennen op het verwijderstaafje te vermijden.
- Trek het toestel met uw handen geheel naar voren en wees hierbij voorzichtig dat u het niet laat vallen.

Oplossen van problemen

Sommige functies van dit apparaat kunnen zijn uitgeschakeld door de op dit apparaat ingevoerde instellingen.

- ! Kan de subwoofer niet instellen.**
- Kan geen laagdoorgangsfILTER instellen.**
- Geen weergave van de subwoofer.**
 - ▶ • <Subwooferuitvoer> bij <Functie instellen> (pagina 56) is niet ingesteld op Aan.
 - Preout is niet ingesteld op subwoofer. "SWITCH PRE"/"SWITCH PREOUT" van <Functie instellen> (pagina 56)

- ! Kan de fase van de subwoofer niet instellen.**
 - ▶ LaagdoorgangsfILTER voor subwoofer is ingesteld op "THROUGH". "LPF SUB-W"/"LPF SUBWOOFER" van <Functie instellen> (pagina 56)

- ! Timer voor automatisch uitschakelen werkt niet.**
 - ▶ <Demonstratiemodus afsluiten> (pagina 52) is niet uitgeschakeld.

- ! Het aantal nummers dat is opgenomen in de categorie "SONGS" van dit toestel wijkt af van het aantal nummers in de categorie "SONGS" van de iPod.**
 - ▶ Podcast-bestanden worden niet meegeteld op dit toestel aangezien dit toestel het afspelen van podcast-bestanden niet ondersteunt.

- ! Volume kan niet worden aangepast.**
 - ▶ • Het toestel is ingesteld op de modus Muziek zoeken. Annuleer de modus Muziek zoeken. (pagina 60)
 - Het toestel is ingesteld op de modus Functies instellen. Annuleer de modus Functies instellen (pagina 56)

Vele problemen worden slechts veroorzaakt door een verkeerde bediening of verkeerde verbindingen. Controleer voordat u uw handelaar raadpleegt eerst de volgende lijst voor een mogelijke oplossing van uw probleem.

Algemeen

- ? De toon van de aanraaksensor (piepgeluid) klinkt niet.**

- ✓ De voor-uitgangsaansluiting wordt gebruikt.
 - De pieptoon van de aanraaksensor kan niet via de voor-uitgangsaansluiting worden weergegeven.

Tuner als geluidsbron

- ? Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht.**

- ✓ De auto-antenne is niet uitgetrokken.
 - Trek de antenne volledig uit.

Disk als geluidsbron

- ? Niet de gekozen disk maar een andere wordt afgespeeld.**

- ✓ De gekozen CD is vuil.
 - Maak de CD schoon. Raadpleeg hiervoor de schoonmaakinstructies voor CD's in de sectie <Omgaan met CD's> (pagina 51).
- ✓ De disk heeft krassen.
 - Probeer een andere disk.

Audiobestand als geluidsbron

- ? Het geluid slaat over bij het afspelen van een audiobestand.**

- ✓ Het medium is bekrast of vuil.
 - Maak het medium schoon. Raadpleeg hiervoor de schoonmaakinstructies voor CD's in de sectie <Omgaan met CD's> (pagina 51).
- ✓ De opnamekwaliteit is slecht.
 - Herhaal de opname of gebruik een ander medium.

De onderstaande berichten geven de toestand van uw systeem weer.

TOC ERROR: De CD is vuil. De CD is omgekeerd geplaatst. De CD heeft krassen.

ERROR 05: De disk is onleesbaar.

ERROR 99: Het toestel functioneert om een andere reden niet juist.
 ➔ Druk op de resettoets van het toestel. Als de code "ERROR 99" niet verdwijnt, raadpleeg u het dichtstbijzijnde servicecentrum.

IN (knipperend): Het CD-spelergedeelte functioneert niet goed.
 ➔ Plaats de cd opnieuw. Als de cd niet uitgeworpen kan worden of het display blijft knipperen zelfs als de cd op de juiste wijze opnieuw geplaatst is, schakel dan de spanning uit en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

PROTECT: De luidsprekerkabel is kortgesloten of raakt het chassis van het voertuig waardoor de beveiligingsfunctie is geactiveerd.
 ➔ De luidsprekerkabel goed aansluiten of isoleren en op de resettoets drukken. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als de code "PROTECT" niet verdwijnt.

NA FILE: U probeert een audiobestand af te spelen met een indeling die niet wordt ondersteund door dit toestel.

COPY PRO: Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd.

READ ERROR: Er is een probleem met het bestandssysteem van het aangesloten USB-toestel.
 ➔ Kopieer de bestanden en mappen voor het USB-toestel opnieuw. Als de foutmelding nog steeds wordt weergegeven, moet u het USB-toestel initialiseren of andere USB-toestellen gebruiken.

NO DEVICE: Het USB-toestel is gekozen als bron hoewel geen USB-toestel is aangesloten.
 ➔ Wijzig de bron in een willekeurige andere bron dan USB. Sluit een USB-toestel aan en verander de bron opnieuw in USB.

NA DEVICE: • Een niet-ondersteund USB-toestel is aangesloten.
 • Er is geen verbinding tot stand gebracht met de iPod.
 ➔ Controleer of de aangesloten iPod een iPod is die wordt ondersteund. Zie <Audiobestanden> (pagina 64) voor informatie over de ondersteunde iPods.

NO MUSIC/ERROR 15: • Het aangesloten USB-toestel bevat geen afspeelbaar audiobestand.
 • Er wordt een geluidsdrager afgespeeld waarop gegevens staan die niet door het toestel weergegeven kunnen worden.

USB ERROR: Er zijn mogelijk problemen opgetreden op het aangesloten USB-toestel.
 ➔ Verwijder het USB-toestel en draai de spanningsschakelaar naar de stand ON. Wanneer zich hetzelfde voordoet, gebruik dan een ander USB-toestel.

iPod ERROR: Er is geen verbinding tot stand gebracht met de iPod.
 ➔ Verwijder het USB-toestel en sluit dit opnieuw aan.
 ➔ Controleer of u de meest recente versie van de software voor de iPod hebt.

USB REMOVE: De verwijdermodus is geselecteerd voor het USB-toestel/iPod. U kunt het USB-toestel/iPod veilig verwijderen.

Technische gegevens

FM-tunergedeelte

- Frequentiebereik (50 kHz afstand)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Bruikbare gevoeligheid (S/R = 26dB)
 - : 1 μ V/75 Ω
- Quieting sensitivity (DIN S/R = 46dB)
 - : 2,5 μ V/75 Ω
- Frequentieweergave ($\pm$ 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Signaal/ruisverhouding (MONO)
 - : 63 dB
- Stereoscheiding (1 kHz)
 - : 40 dB

MW-tunergedeelte

- Frequentiebereik (9 kHz afstand)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20dB)
 - : 36 μ V

LW-tunergedeelte

- Frequentiebereik
 - : 153 kHz – 279 kHz
- Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20dB)
 - : 57 μ V

CD-spelergedeelte

- Laserdiode
 - : GaAlAs
- Digitaal filter (D/A)
 - : 8 keer oversampling
- D/A Converter
 - : 24 bit
- Rotatiesnelheid
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Wow & flutter
 - : Onder meetbare limiet
- Frequentieweergave ($\pm$ 1 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Totale harmonische vervorming (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Signaal/ruisverhouding (1 kHz)
 - : 105 dB
- Dynamisch bereik
 - : 93 dB
- MP3 decoding
 - : Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA-decoding
 - : Compatibel met Windows Media Audio
- AAC-decoding
 - : AAC-LC ".m4a"-bestanden

USB-interface

- USB-standaard
 - : USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Maximale toevoerstroam
 - : 500 mA
- Bestandindeling
 - : FAT16/ 32
- MP3 decoding
 - : Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA-decoding
 - : Compatibel met Windows Media Audio
- AAC-decoding
 - : AAC-LC ".m4a"-bestanden

Audiogedeelte

- Maximaal uitgangsvermogen
 - : 50 W x 4
- Uitgangsvermogen (DIN 45324, +B=14,4V)
 - : 30 W x 4
- Luidsprekerimpedantie
 - : 4 – 8 Ω
- Toonbereik
 - Lage tonen : 100 Hz $\pm$ 8 dB
 - Middentonen : 1 kHz $\pm$ 8 dB
 - Hoge tonen : 10 kHz $\pm$ 8 dB
- Preout-niveau/belasting (CD) (KDC-4547U/ KDC-4047U/ KDC-4047UM/ KDC-414U/ KDC-414UM)
 - : 2000 mV/10 k Ω
- Preout-impedantie (KDC-4547U/ KDC-4047U/ KDC-4047UM/ KDC-414U/ KDC-414UM)
 - : $\leq$ 600 Ω

Hulpingang

- Frequentieweergave ($\pm$ 3 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Maximale ingangsspanning
 - : 1200 mV
- Ingangsimpedantie
 - : 10 k Ω

Algemeen

- Bedrijfsspanning (11 – 16V toelaatbaar)
 - : 14,4 V
- Maximaal stroomverbruik
 - : 10 A
- Installatie-afmetingen (B x H x D)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Gewicht
 - : 1,3 kg

Technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.



This symbol mark indicates that Kenwood manufactured this product so as to decrease harmful influence on the environment.